

Gateway CIE

Felicitaciones, usted acaba de adquirir un producto con la calidad y seguridad Intelbras.

El gateway CIE GW 521 posee un diseño moderno y alta tecnología, combinados con eficiencia, confiabilidad y facilidad de instalación.

GW 521 es la solución perfecta para monitorear las centrales de incendios CIE (1125, 1250 y 2500) recolectando sus eventos y poniendo esta información a disposición de los sistemas integradores.

1. Cuidados y seguridad

Atención: el proyecto de instalación, que abarca el área de cobertura, la ubicación de la instalación, el tipo de dispositivo y su correcta aplicación, la cantidad y demás características, deberá ser realizado por un profesional con conocimiento de la norma ABNT NBR 17240 - Sistemas de detección y alarma de incendios - Proyecto, instalación, puesta en marcha y mantenimiento de sistemas de detección y alarma de incendios - Requisitos, o el documento que la sustituya.

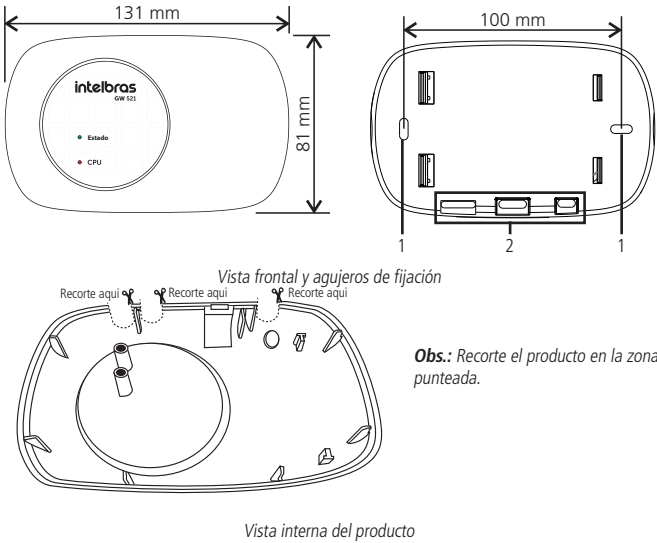
- » Lea todas las instrucciones del manual antes de instalar y utilizar el producto.
- » Desconecte la alimentación y/o la central de alarma de incendios para realizar la instalación.
- » No pinte el producto.
- » Este producto fue diseñado para usarse en interiores. No lo utilice en zonas abiertas como balcones o zonas expuestas a la intemperie y/o al aire del mar.
- » Para la limpieza, utilice únicamente un paño humedecido con agua. No utilice limpiadores o disolventes, ya que pueden dañar la carcasa de plástico y filtrarse en el producto, causando daños permanentes.
- » Este producto se comunica exclusivamente con las centrales de alarma de incendios CIE modelos 1125, 1250 y 2500 y no opera de forma independiente.
- » LGPD - Ley General de Protección de Datos Personales: Intelbras no accede, transfiere, captura o realiza cualquier otro tipo de tratamiento de datos personales a partir de este producto.
- » LGPD - Seguridad del producto en el tratamiento de datos: este producto dispone de encriptación en las transmisiones de datos, cuando está habilitado.

2. Especificaciones técnicas

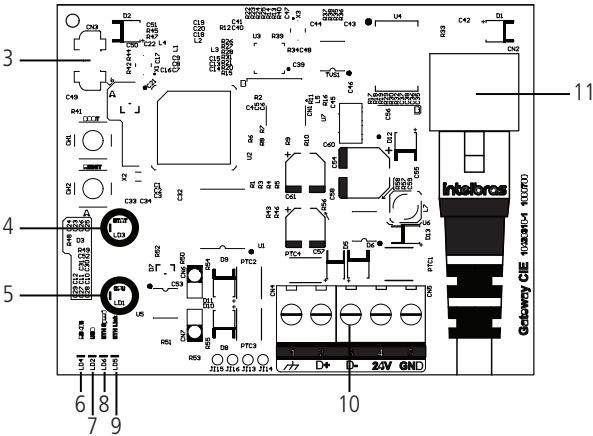
	CPU parpadeando: Producto en operación
Indicador visual LED	Estado parpadeando: Falla (ver punto 7. <i>Indicaciones de problemas del LED de Estado</i>)
Distancia máxima del RS485	1.500 m
Distancia máxima de Ethernet	100 m
Temperatura de operación	-10 a 50 °C
Humedad relativa	<95% no condensada
Grado de protección	Uso Interno
Color	Gris Ártico
Material	ABS
Peso	90 g
Dimensiones (An. x Al. x P.)	131 × 81 × 31 mm
Protocolo IP	Sólo IPV4

3. Producto

El GW 521 permite la integración de las centrales de alarma de incendios direccionables de la línea CIE (1125, 1250 y 2500) con sistemas integradores, como softwares de supervisión y de portería remota en Internet o presentes en la misma red, posibilitando la señalización remota de información sobre eventos de alarma, fallas, supervisión de dispositivos de lazo y monitoreo del funcionamiento.



- 1. Agujeros de fijación;
- 2. Punto de entrada de los cables;



- 3. Conector USB;
- 4. LED de Estado;
- 5. LED CPU;
- 6. LED RS485;
- 7. LED USB;
- 8. LED Ethernet Speed;
- 9. LED Ethernet Link;
- 10. Conector RS485;
- 11. Conector Ethernet.

Actualmente, GW 521 soporta 3 tipos de integraciones: Modbus/TCP, Seventh Situitor y Webhook.

El Modbus/TCP se utiliza generalmente para integrarse en softwares de supervisión del tipo Scada. El Webhook permite la integración con los sistemas de control de acceso y gestión de eventos utilizados en las porterías remotas compatibles con GW521. Además, existe una integración directa de GW521 con sistemas de portería remotos a través de la API, como Seventh Situitor.

Para más detalles e información sobre cómo configurar estas integraciones, consulte sus manuales específicos disponibles en www.intelbras.com.br.

4. Instalación

Abra la tapa del producto y localice los orificios de fijación y los terminales de conexión de los cables. Pase los cables por los agujeros de paso antes de fijar el producto.

4.1. Conexión con la CIE

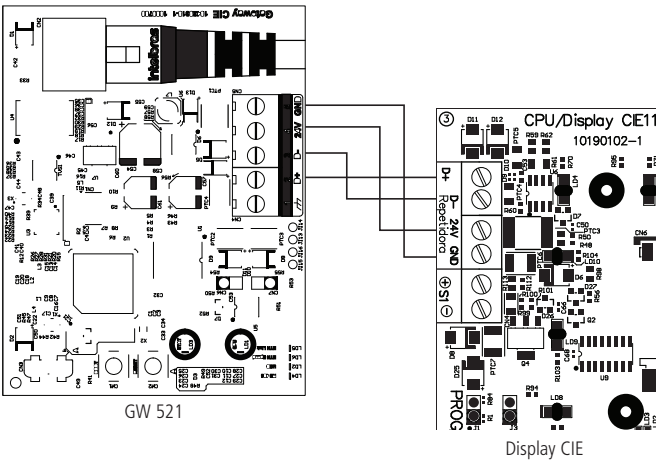
El GW 521 se comunica con la central CIE por el conector de las repetidoras que se encuentra en la placa display de la central. La comunicación se realiza mediante RS485 y la conexión sigue las indicaciones siguientes y de la tabla a continuación. El equipo es alimentado desde la central de incendios a través del terminal de 24 V.

1. Utilice un cable de 2 pares (4 vías) o 2 cables con un par (2 vías) de cobre apantallado con un grosor mínimo de 0,75 mm². Recomendamos el uso de un cable específico para sistemas contra incendios con retardo de llama para realizar las conexiones;
2. Conecte una vía al terminal de 24 V de la central CIE y al terminal de 24 V del GW 521;
3. Conecte una vía al terminal GND de la central CIE y al terminal GND del GW 521;
4. Conecte una vía al terminal D- de la central CIE y en el terminal D- del GW 521;
5. Conecte una vía al terminal D+ de la central CIE y en el terminal D+ del GW 521;
6. Conecte el cable de red al Switch y al conector CN2 (1) del GW 521.

Atención: para la conexión del GW521 al switch, se recomienda utilizar un cable de red Cat5 con retardo de llama y conector RJ45.

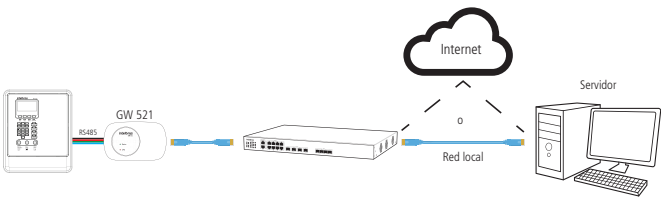
Conexiones en la placa display CIE	Conexión en el GW 521
D+	D+
D-	D-
24 V	24 V
GND	GND

Para mayor claridad de las figuras, no se representa el apantallamiento de los cables, pero se recomienda utilizar cables apantallados adecuados para la alarma de incendios con retardo de llama y la malla debe estar conectada al terminal de tierra.



4.2. Conexión con el integrador

Para que GW 521 se pueda comunicar con los sistemas integradores, utilice el conector Ethernet conectando el cable a la red local o al equipo de infraestructura de red con acceso a Internet, según el tipo de integración que se requiera.



4.3. Fijación del producto

Para fijar el producto, utilice los dos agujeros en la parte trasera del gabinete.

- » Los elementos de fijación, como tacos y tornillos, no se incluyen con el producto.

5. Configuración

El GW 521 sale de fábrica con algunos valores predeterminados. La configuración de red por defecto es por IP fija con dirección IP: 192.168.1.101, Máscara de red: 255.255.255.0 y Gateway por defecto: 192.168.1.1. Y modo de integración habilitada para Modbus/TCP en el Puerto: 502 y el Unit ID: 1.

Los ajustes del GW 521 pueden modificarse usando el ProgramadorCIE a través de la conexión USB.

Atención: el software ProgramadorCIE puede descargarse gratuitamente desde www.intelbras.com.br; consulte su glosario de Ayuda, donde es posible obtener información sobre la configuración y su funcionamiento.

La comunicación entre la Central y el GW 521 debe habilitarse a través del ProgramadorCIE o manualmente en la CIE en *Menú > Ajustes > Direcciones Repetidoras > GW521 (Activo)*.

Para realizar la configuración específica de cada tipo de integración, descargue el manual correspondiente en el sitio web www.intelbras.com.br.

Atención: la fecha y la hora del evento reportado por el GW521 es la fecha recogida en la central de incendios, por lo que hay que mantener siempre la Central con la fecha y hora actualizadas.

6. Funcionamiento

- » Una vez completada la instalación, la configuración y la habilitación de la comunicación con el GW 521 en la central de alarma de incendios, el equipo comienza a funcionar automáticamente.
- » El LED CPU comenzará a parpadear, indicando que el equipo está en funcionamiento.
- » El LED Estado se utiliza como indicador de problemas. Si no hay problemas, estará apagado. Para conocer los detalles de las fallas indicadas por este LED, consulte el punto 7. *Indicaciones de problemas del LED de Estado*.
- » El LED RS 485 parpadeará rápidamente, indicando que se está intercambiando información con la central de alarmas de la línea CIE.
- » El LED USB parpadeará señalando el intercambio de información con el ProgramadorCIE cuando el cable esté conectado.
- » Con el cable Ethernet conectado, el LED Ethernet Link parpadeará siempre que haya comunicación con el dispositivo a través de la red.
- » El LED Ethernet Speed indica la velocidad de la interfaz de red. Si está encendido, la velocidad es de 100 Mbps y si está apagado, la velocidad es de 10 Mbps.

6.1. Información reportada

El GW 521, a partir de la información recogida de la central de incendios CIE, puede reportar a los integradores la siguiente información:

- » Alarmas, supervisión y fallas de los dispositivos conectados en los lazos 1 y 2.
- » Fallas en la alimentación (Alimentación de la red, batería interna, batería externa, fuga positivo, fuga negativo y comunicación con la placa fuente).
- » Fallas de las salidas de 24V, S2, S1 de la CIE y S1 de las repetidoras.
- » Fallas de comunicación con las repetidoras y el GW 521.
- » Accionamiento de los botones de Alarma General y de Brigada.
- » Operaciones de configuración de la CIE y del GW 521.

7. Indicaciones de problemas del LED de Estado

Para facilitar el diagnóstico de problemas, el LED de Estado del GW 521 parpadea un número diferente de veces para cada tipo de problema que se señala.

La señalización se produce de forma repetitiva, comenzando con un intervalo en el que el LED está apagado y seguido por los destellos en la cantidad determinada para ese problema.

Para determinar qué problema está señalando el GW 521, el usuario debe contar cuántas veces ha parpadeado el LED de Estado y buscar el valor en la siguiente tabla.

Para encontrar la descripción del problema asociado con el tipo de problema reportado, se puede utilizar el ProgramadorCIE en *Sistema > Información de la Central*.

Número de parpadeos del LED de Estado	Descripción del problema	Posibles soluciones
1	Reloj interno: 1. Falla del Reloj Interno	1. Reinicie el equipo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el soporte técnico de Intelbras.
2	Memoria Flash: 1. Falla de escritura en la Memoria flash	1. Reinicie el equipo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de Intelbras.
3	Interfaz Ethernet: 1. Link-Down 2. Dirección IP no válida o no asignada por el DHCP 3. Inicialización de la interfaz Ethernet	1. Compruebe que el cable de red esté intacto y correctamente conectado al equipo. 2. Si está configurado como IP Fija, compruebe que la IP introducida sea la correcta. Si está configurado como DHCP, verifique el servidor DHCP. 3. Reinicie el equipo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el soporte técnico de Intelbras.
4	Comunicación con la central: 1. Falla de comunicación con la CIE	1. Revise el cable del conector RS485 y asegúrese de que la comunicación con el GW 521 esté activa en la central CIE.
5	Modbus TCP: 1. Falla al iniciar el servidor Modbus.	1. Revise la configuración del Puerto y reinicie el equipo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el soporte técnico de Intelbras.
6	Seventh Situador: 1. Nombre del Host 2. IP del Servidor 3. Autenticación en el Situador 4. Envío de Eventos 5. Conexión	1. Compruebe que el nombre de host que ha introducido sea correcto. Asegúrese también de que el DNS puede resolver el nombre del host a la IP mediante un comando ping por el prompt de comando en la computadora. 2. Compruebe que la IP del servidor sea correcta. 3. Revise la información de Usuario/Contraseña o Token, y asegúrese de que el usuario está creado en Situador con un perfil de Cliente de API. 4. Asegúrese de que la lista de eventos haya sido registrada correctamente en el Situador. Compruebe que el código de cuenta registrado sea correcto. 5. Compruebe si el servidor está respondiendo y si el puerto de comunicación con el Servidor es correcto.
7	Webhook: 1. Nombre del Host 2. IP del Servidor 3. Conexión 4. Envío de Eventos 5. HTTPS	1. Compruebe que el nombre de host introducido es correcto. Asegúrese también de que el DNS puede resolver el nombre del host a la IP mediante un comando ping por el prompt de comando en la computadora. 2. Compruebe que la IP del servidor sea correcta. 3. Compruebe que el servidor está respondiendo y que el puerto de comunicación con el servidor sea correcto. 4. Asegúrese de que la dirección del Webhook sea correcta y que las solicitudes tipo POST se respondan con el estado HTTP 200-OK. 5. Falla al establecer una conexión segura HTTPS. Compruebe el tipo de autenticación configurado y los certificados importados en el GW 521.
8	ReceptorIP: 1. Nombre del Host 2. IP del Servidor 3. Conexión 4. Envío de Eventos 5. Link	1. Compruebe que el nombre del host introducido sea correcto. Asegúrese también de que el DNS puede resolver el nombre del host a la IP mediante el comando ping por el prompt de comando en la computadora. 2. Compruebe que la IP del servidor sea correcta. 3. Compruebe que el servidor está respondiendo y que el puerto de comunicación con el servidor sea correcto. 4. Verifique las configuraciones del ReceptorIP y el código de la cuenta. 5. Falla al establecer un Link con el ReceptorIP. Verifique las configuraciones del ReceptorIP y el código de la cuenta.

Término de garantía

Se hace constar expresamente que esta garantía contractual se otorga bajo las siguientes condiciones:

Nombre del cliente:

Firma del cliente:

Número de factura:

Fecha de compra:

Modelo:

Nº de serie:

Revendedor:

1. Todas las partes, piezas y componentes del producto están garantizados contra defectos de fabricación, que eventualmente puedan presentar, por un período de 1 (un) año -siendo este de 90 (noventa) días de garantía legal y 9 (nueve) meses de garantía contractual—, a partir de la fecha de compra del producto por el Señor Consumidor, según consta en la factura de compra del producto, que forma parte integrante de este Término en todo el territorio nacional. Esta garantía contractual incluye la sustitución gratuita de partes, piezas y componentes que presenten defectos de fabricación, incluyendo los gastos por mano de obra utilizada en esta reparación. En el caso de no ser detectado ningún defecto de fabricación, sino defecto(s) derivado(s) de un uso inadecuado, el Señor Consumidor correrá con estos gastos.
2. La instalación del producto debe realizarse de acuerdo con el manual del producto y/o la guía de instalación. Si su producto requiere la instalación y configuración por parte de un técnico calificado, busque un profesional idóneo y especializado, siendo que los costos de estos servicios no están incluidos en el valor del producto.
3. Constatado el defecto, el Señor Consumidor deberá comunicarse inmediatamente con el Servicio Autorizado más cercano que figure en la lista proporcionada por el fabricante - sólo éstos están autorizados a examinar y subsanar el defecto durante el período de garantía previsto en el presente documento. Si lo anterior no fuera respetado, esta garantía perderá su validez, ya que será considerado que el producto fue violado.
4. En el caso de que el Señor Consumidor solicite atención domiciliaria, deberá acudir al Servicio Autorizado más cercano para informarse sobre la tarifa de la visita técnica. Si fuera necesario retirar el producto, los gastos resultantes, como el transporte y la seguridad de ida y vuelta del producto, quedarán bajo la responsabilidad del Señor Consumidor.
5. La garantía perderá totalmente su validez en el caso de que se produzca cualquiera de los siguientes hechos: a) si el defecto no es de fabricación, sino causado por el Señor Consumidor, o por terceros ajenos al fabricante; b) si los daños al producto son consecuencia de accidentes, siniestros, agentes de la naturaleza (rayos, inundaciones, derribos, etc.), humedad, tensión de la red eléctrica (sobretensión causada por accidentes o fluctuaciones excesivas en la red), instalación/uso en desacuerdo con el manual de usuario o resultante del desgaste natural de piezas y componentes; c) si el producto ha sufrido influencia química, electromagnética, eléctrica o animal (insectos, etc.); d) si el número de serie del producto ha sido manipulado o borrado; e) si el aparato ha sido violado.
6. Esta garantía no cubre la pérdida de datos, por lo que se recomienda, si es aplicable al producto, que el Consumidor haga regularmente una copia de seguridad de los datos del producto.
7. Intelbras no se hace responsable de la instalación de este producto, así como de cualquier intento de fraude y/o sabotaje en sus productos. Mantenga al día las actualizaciones de software y aplicaciones, si corresponde, así como las protecciones de red necesarias para la protección contra invasiones (hackers). El equipo está garantizado contra defectos dentro de sus condiciones normales de uso, siendo importante ser consciente de que, al ser un equipo electrónico, no está libre de fraudes y estafas que puedan interferir en su correcto funcionamiento.
8. Después de su vida útil, el producto debe ser entregado a una asistencia técnica autorizada por Intelbras o realizar directamente la disposición final ambientalmente adecuada evitando impactos ambientales y a la salud. Si lo prefiere, tanto la pila/batería como otros aparatos electrónicos de la marca Intelbras sin uso, pueden ser descartados en cualquier punto de recogida de Green Eletron (empresa de gestión de residuos electro-electrónicos con la que estamos asociados). Si tiene alguna pregunta sobre el proceso de logística inversa, póngase en contacto con nosotros por teléfono (48) 2106-0006 o 0800 704 2767 (de lunes a viernes de 8 a 20 horas y los sábados de 8 a 18 horas) o por el e-mail suporte@intelbras.com.br.

Siendo estas las condiciones de este Término de Garantía complementario, Intelbras S/A se reserva el derecho a modificar las características generales, técnicas y estéticas de sus productos sin previo aviso.

Todas las imágenes de este manual son ilustrativas.

intelbras


hable con nosotras

Atención al cliente: ☎ +55 (48) 2106 0006

Soporte vía e-mail: suporte@intelbras.com

Producido por:
Intelbras S/A – Indústria de Telecomunicação Eletrônica Brasileira
Rodovia SC 281, km 4,5 – Sertão do Maruim – São José/SC – 88122-001
CNPJ 82.901.000/0014-41 – www.intelbras.com.br | www.intelbras.com

01.23
Fabricado en Brasil